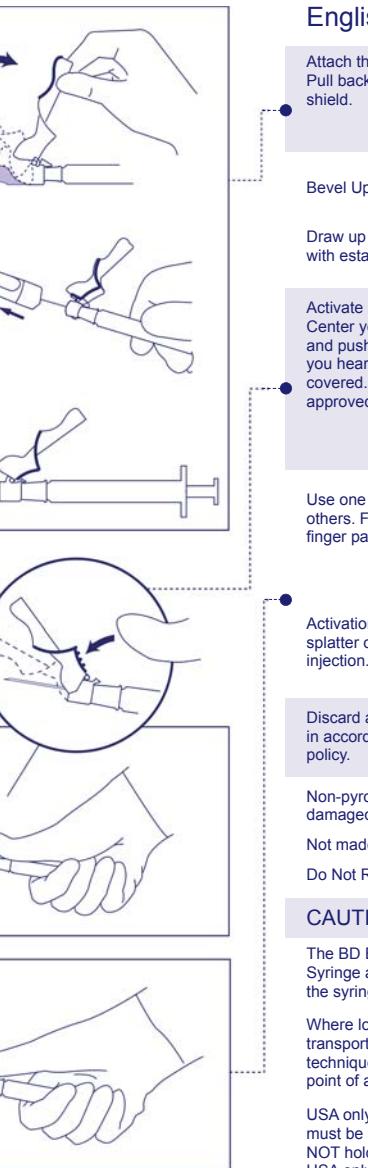


# BD Eclipse™ Needle

**ES** Aguja Eclipse™  
**PT** Agulha Eclipse™  
**FR** Aiguille Eclipse™  
**DE** Eclipse Kanüle™  
**IT** Ago Eclipse™  
**NL** Eclipse™ -naald  
**SV** Eclipse™ Nål  
**DA** Eclipse™ Kanyle  
**FI** Eclipse™ -neula  
**EL** Βελόνα BD Eclipse™  
**NO** Eclipse™ -nål

**EN** INSTRUCTIONS FOR USE  
**ES** INSTRUCCIONES DE USO  
**PT** INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO  
**FR** MODE D'EMPLOI  
**DE** GEBRAUCHSANWEISUNG  
**IT** ISTRUZIONI PER L'USO  
**NL** GEBRUIKSINSTRUCTIES  
**SV** BRUKSANVISNING  
**DA** BRUGSANVISNING  
**FI** KÄYTTÖOHJEET  
**EL** ΟΔΗΓΙΣ ΧΡΗΣΗΣ  
**NO** BRUKSANVISNING



## English

Attach the BD Eclipse™ Needle to a BD Luer-Lok™ Syringe. Pull back on the safety cover and remove the needle shield.

**Bevel Up = Safety Cover Up**

Draw up and administer medication in accordance with established protocol.

Activate safety mechanism immediately after injection. Center your thumb or forefinger on the textured finger pad and push the safety cover forward over the needle until you hear or feel it lock. Visually confirm that the needle is covered. If unable to activate, discard immediately in an approved sharps container.

Use one handed technique and activate away from self and others. For greatest safety, ONLY use the wide textured finger pad area to activate the safety cover.

Activation of the protective mechanism may cause minimal splatter of any fluid that is remaining on the needle after injection.

Discard after single use in an approved sharps container in accordance with applicable regulations and institutional policy.

Non-pyrogenic. Do not use if individual packaging is damaged.

Not made with natural rubber latex.

Do Not Reuse.

## ES

Connectar la aguja Eclipse™ de BD a una jeringa cono Luer-Lok™ de BD. Tirar hacia atrás del dispositivo de seguridad y retirar el protector de la aguja.

**Bisel hacia arriba = Dispositivo de seguridad hacia atrás**

Aspirar y administrar la medicación según el protocolo establecido.

Activar el dispositivo de seguridad inmediatamente después de la inyección. Colocar el pulgar o índice sobre la zona rugosa del dispositivo de seguridad y presionar el mismo hacia delante sobre la aguja hasta oír un "clic" que confirma su activación. Asimismo, confirmar visualmente que la aguja ha quedado cubierta. En caso de no activarse, desechar inmediatamente en un contenedor de objetos punzantes.

Usar la técnica de una sola mano y activar el dispositivo de seguridad lejos de uno mismo y de los demás. Para mayor seguridad, usar SÓLO la zona rugosa del panel digital táctil para activar la cobertura de seguridad.

La activación del mecanismo de protección puede originar que el fluido remanente en la aguja después de la inyección, salpique ligeramente.

Desechar después de usar una sola vez, en un contenedor de objetos punzantes, de acuerdo con las normativas aplicables y la política de cada centro.

Apirógeno. No utilizar si el envase individual está dañado.

No fabricado con látex de caucho natural.

No reutilizar.

## PT

Encaixar a Agulha BD Eclipse™ numa Seringue BD Luer-Lok™. Puxar a cobertura de segurança para trás e remover a capa de protecção da agulha.

**Bisel para Cima = Cobertura de Segurança para trás**

Aspirar e administrar o fármaco de acordo com o protocolo estabelecido.

Activar o mecanismo de segurança logo a seguir à injeção. Colocar o dedo polegar ou o indicador no centro do painel táctil texturizado para o dedo e empurrar a cobertura de segurança para diante, fazendo-a passar por cima da agulha até a ouvir ou sentir engatar. Verificar visualmente se a agulha está realmente coberta. Caso seja impossível activar este mecanismo, descartar imediatamente o dispositivo, colocando-o num contendor próprio para objectos aguçados.

Empregar a técnica unimanual e activar longe de si próprio e dos outros. Para maior segurança, utilizar APENAS a área ampla texturizada do painel digital táctil para activar a cobertura de segurança.

A activação do mecanismo de protecção poderá causar salpicos pequenissimos de qualquer fluido que permaneça dentro da agulha após a injeccão.

Descartar após uma única utilização num contendor de objectos pungentes, de acordo com a regulamentação aplicável e com o protocolo de seu centro.

Apírogénico. Não utilize se a embalagem individual estiver danificada.

Não fabricado em látex de borracha natural.

Não reutilizar.

## FR

Adapter l'agulha BD Eclipse™ à seringue BD Luer-Lok™. Rabattre le système de protection vers l'arrière puis ôter l'étui protecteur d'aiguille.

**Biseau vers le haut = Système de protection vers le haut**

Préparer la seringue et administrer le produit injectable conformément au protocole établi.

Activer le dispositif de sécurité immédiatement après l'injection. Placer le pouce ou l'index au centre de la zone d'appui texture et recouvrir l'aiguille en poussant le système de protection vers l'avant jusqu'à entendre un « clic » sonore. Vérifier visuellement que l'aiguille est recouverte. Si le dispositif de sécurité ne peut être activé et dans tous les autres cas, éliminer l'aiguille dans un collecteur approprié.

Activer le dispositif de sécurité de façon uni-manuelle, en temps zéro, dès le retrait de l'aiguille du patient, d'une main, à distance de soi et des autres, dans le champ visuel de l'opérateur. Pour une prudence maximale, utiliser UNIQUEMENT la zone d'appui texturée pour activer le système de sécurité.

Il est possible qu'un peu de liquide restant dans l'aiguille après l'injection soit éjecté en activant le dispositif de sécurité.

Mettre au rebut dans un collecteur d'aiguilles après un usage unique, selon le règlement applicable et les directives de l'établissement.

Apyrogène. Ne pas utiliser si l'emballage unitaire est endommagé.

Produit fabriqué sans latex de caoutchouc naturel.

Ne pas réutiliser.

## DE

Drehen Sie die BD Eclipse™ Sicherheitskanüle fest auf eine BD Luer-Lok™ Spritze auf. Klappen Sie die Kanülen-schutzhülle zurück und entfernen Sie die Schutzkappe von der Kanüle.

**Kanüleneschutzhülle oben = Flacher injektionswinkel**

Ziehen Sie das Medikament auf und verabreichen Sie es wie gewohnt.

Aktivieren Sie den Schutzmechanismus sofort nach Beendigung der Injektion. Legen Sie den Daumen oder Zeigefinger auf die Grifffläche und drücken Sie die Kanüleneschutzhülle nach vorne über die Kanüle, bis Sie hören oder fühlen, dass sie einrastet. Stellen Sie sicher, dass die anülen spitze bedekt ist. Sollte sich der Schutzmechanismus nicht bewegen lassen, entsorgen Sie die Kanüle sofort in einen dafür vorgesehenen Kanülenabwurfbehälter.

Aktivieren Sie den Schutzmechanismus mit nur einer Hand und halten Sie dabei die Kanüle von sich und anderen Personen abgewandt. Zur größtmöglichen Sicherheit sollten Sie den Schutzmechanismus stets nur durch Druck auf die breite, mit Rillen versehene Grifffläche Auslösen.

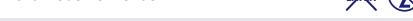
Es kann passieren, dass beim Aktivieren des Schutzmechanismus kleinste Mengen der Injektionsflüssigkeit, die in der Kanüle verblieben ist, verspritzt wird.

Entsorgen Sie die Einmalkanüle in einen dafür vorgesehenen Abwurfbehälter für spitze und scharfe Gegenstände.

Pyrogenfrei. Nicht verwenden, wenn die Einzelverpackung beschädigt ist.

Nicht mit Naturkautschuklatex hergestellt.

Nicht wiederverwendbar.



## CAUTION

The BD Eclipse™ Needle is not to be used with a Luer Slip Syringe as the needle may become disengaged from the syringe when activating the safety cover.

Where local and/or institutional procedures permit/require transportation of the filled syringe, use a passive recapping technique to cover the needle before transporting to the point of administration.

USA only: OSHA standards require that such recapping must be accomplished using a one handed technique. DO NOT hold the needle shield during the recapping process. USA only: Caution: Federal (USA) law restricts this device to sale by or on the order of physician.

To help avoid HIV (AIDS), HBV (Hepatitis) and other infectious diseases due to accidental needlesticks, activate the protective mechanism immediately after use.

Do not autoclave BD Eclipse™ Needle before use.

Re-use may lead to infection or other illness/injury.

## ADVERTENCIA

La aguja Eclipse™ de BD no se debe usar con una jeringa cono Luer Slip, ya que la aguja se puede desconectar de la misma cuando se activa el dispositivo de seguridad.

Si los procedimientos institucionales y/o locales permiten/exigen el transporte de la jeringuilla llena, utilice una técnica pasiva para reencapuchar la aguja antes del transporte hasta el punto de administración.

Para evitar la transmisión de VIH (SIDA), VHB (Hepatitis B) y otras enfermedades infecciosas ocasionadas por pinchazos accidentales, activar el mecanismo de protección inmediatamente después de su uso.

No esterilizar la aguja BD Eclipse™ antes de su uso.

La reutilización puede ocasionar infecciones u otras enfermedades/lesiones.

Re-use may lead to infection or other illness/injury.

## ADVERTÊNCIA

A Agulha BD Eclipse™ não é própria para ser utilizada com uma Seringue Luer Slip (de Deslizamento) pois a agulha pode separar-se da seringue ao activar a cobertura de segurança.

Nos casos em que os procedimentos locais e/ou da instituição permitem/exigem o transporte da seringue cheia, utilize uma técnica passiva de cobertura para cobrir a agulha antes de a transportar para o ponto de administração.

Para evitar o perigo de apanhar doenças infecciosas tais como HIV (SIDA), HBV (hepatite) e outras, devido a picaduras accidentais, activar o mecanismo de protecção logo após ter utilizado a agulha.

Não esterilizar a agulha BD Eclipse™ na autoclave antes de a utilizar.

A reutilização pode causar infecções ou outras doenças/lesões.

Re-use may lead to infection or other illness/injury.

## MISE EN GARDE

L'aiguille BD Eclipse™ doit être impérativement utilisée avec une seringue Luer-Lok™ pour éviter tout risque de désolidarisation de l'aiguille et de la seringue lors de l'activation du système de sécurité. L'aiguille BD Eclipse™ ne doit pas être utilisée avec une seringue Luer Slip (Simple).

Nous devons faire attention aux procédures locales et/ou institutionnelles qui exigent que la seringue pleine soit transportée jusqu'au lieu d'injection, utilisez une technique sûre et passive pour recouvrir l'aiguille avant de la transporter.

Pour éviter le risque d'infection par le VIH (SIDA), le VHB (hépatite) et d'autres maladies infectieuses dues à des picaduras accidentales, activer le dispositif de protection immédiatement après emploi.

Pour éviter la transmission de VIH (SIDA), VHB (Hepatitis B) et d'autres maladies infectieuses dues à des picaduras accidentales, activer le mecanismo de protecção logo após ter utilizado a agulha.

Não esterilizar a agulha BD Eclipse™ na autoclave antes de a utilizar.

A reutilização pode provocar uma infecção ou outras doenças/lesões.

## VORSICHT

Die BD Eclipse™ Sicherheitskanüle darf nicht auf eine Spritze mit Luer Slip Ansatz aufgesetzt werden, da sich die Kanüle von der Spritze lösen könnte, wenn der Schutzmechanismus aktiviert wird.

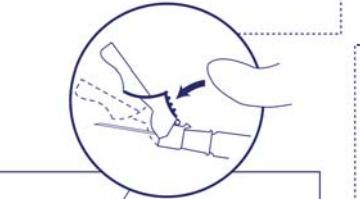
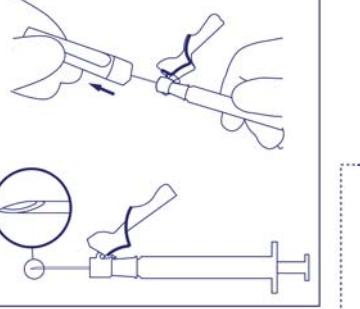
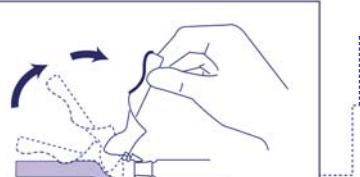
Wenn Sie die gefüllte Spritze zum Patienten transportieren müssen, decken Sie die Kanüle zuvor wieder sicher mit der Kanülenenschutzhülle ab.

Um HIV (AIDS), HBV (Hepatitis) und andere Infektionskrankheiten als Folge unbeabsichtigter Nadelstichverletzungen zu vermeiden, aktivieren Sie den Schutzmechanismus sofort nach Gebrauch der Kanüle.

BD Eclipse™ Kanüle vor Gebrauch nicht autoklavieren.

Erneute Verwendung kann zu Infektionen oder anderen Krankheiten/Verletzungen führen.

# BD Eclipse™ Needle



IT

Aplicare l'ago BD Eclipse™ ad una siringa BD Luer-Lok™.  
Ritirare la protezione di sicurezza e rimuovere il cappuccio di protezione dell'ago.

Lato smussato verso l'alto = Protezione di sicurezza verso l'alto

Eseguire e somministrare la medicazione in conformità con il protocollo stabilito.

Attivare il meccanismo di protezione immediatamente dopo l'iniezione. Posizionare il pollice o l'indice al centro della superficie zigrinata predisposta e spingere il meccanismo di protezione fino a ricoprire completamente l'ago ed udire/avvertire lo scatto di bloccaggio. Verificare visivamente che l'ago sia coperto. Qualora non fosse possibile attivare il meccanismo di protezione, procedere immediatamente allo smaltimento in un contenitore apposito per lo smaltimento di oggetti taglienti.

Utilizzare la tecnica con una mano sola ed eseguire l'attivazione tenendo il dispositivo lontano da sé e dagli altri. Per una maggiore sicurezza, per attivare il meccanismo di protezione utilizzare ESCLUSIVAMENTE l'ampia superficie zigrinata predisposta.

L'attivazione del dispositivo di protezione può provocare schizzi dell'eventuale liquido rimasto sull'ago dopo l'iniezione.

Smaltire dopo ogni singolo utilizzo in un contenitore approvato per lo smaltimento di oggetti taglienti in conformità con le norme applicabili e con la prassi istituzionale.

Apriogeno. Non utilizzare se la confezione singola è danneggiata.

Non è fabbricato in lattice di gomma naturale.

Non riutilizzare.

## ATTENZIONE

L'ago BD Eclipse™ non deve essere utilizzato con una siringa Luer Slip in quanto potrebbe separarsi dalla siringa al momento dell'attivazione del meccanismo di protezione.

Qualora le procedure locali e/o istituzionali consentono/richiedono il trasporto della siringa riempita fino al luogo di somministrazione, utilizzare una tecnica passiva per re-incappucciare l'ago prima di procedere al trasporto.

Per evitare di contrarre il virus HIV (AIDS), HBV (epatite) e altre malattie infettive causate da punture accidentali da ago, attivare il dispositivo di protezione immediatamente dopo l'uso.

Non sterilizzare in autoclave l'ago BD Eclipse™ prima dell'uso.

Riutilizzare il meccanismo può causare infezioni o altre malattie/ferite.

NL

Bevestig de BD Eclipse™ naald op de BD Luer-Lok™ spuit. Trek de veiligheidshuls terug en neem de naaldafscherming weg.

Veiligheidshuls boven = Punt van de naald boven

Zuig de medicatie op en dien deze toe overeenkomstig het gangbare protocol.

Activeer het veiligheidsmechanisme onmiddellijk na de injectie. Positroneren uw duim of wijsvinger op het drukkussen met oppervlaktestructuur en duw de veiligheidshuls over de naald naar voren totdat u deze hoort of voelt klikken. Kijk of de naald ook werkelijk bedekt is. Als activeren niet mogelijk is, werp dan de naald onmiddellijk weg in een goedegeurde afvalcontainer voor scherpe voorwerpen.

Activeer met slechts één hand en van uzelf en anderen af gericht. Het is het veiligst om UITSUITEND het brede, gestructureerde drukkussen te gebruiken om de veiligheidshuls te activeren.

Door de activering van het veiligheidsmechanisme kan er een minieme hoeveelheid vloeistof, die in de naald is achtergebleven na de injectie, wegspatten.

Werp de naald na eenmalig gebruik weg in het daar toe bestemde recipiënt voor scherpe voorwerpen, conform de toepasselijke voorschriften en het beleid van de instelling.

Niet-pyrogeen. Niet meer gebruiken als de individuele verpakking is beschadigd.

Is niet vervaardigd met natuurlijk rubberlatex.

Niet opnieuw gebruiken.

## VOORZICHTIG

De BD Eclipse™ mag niet worden gebruikt met Luer Slip-tipsputen, aangezien de naald bij het activeren van de veiligheidshuls los kan komen van de spuit.

Wanneer de plaatselijke en/of institutionele procedures het transport van de volle injectiespuits toelaten/vereisen, moet de beschermhuls voor het transport naar de plaats van toediening met een passieve techniek opnieuw op de naald worden aangebracht.

Ter voorkoming van besmettingen met HIV (AIDS), HBV (hepatitis) en andere besmettelijke ziekten door prikkonge valen, moet het veiligheidsmechanisme onmiddellijk na gebruik worden geactiveerd.

Steriliseer de BD Eclipse™ -naald niet in de autoclaaf voor gebruik.

Opnieuw gebruiken kan tot infectie of andere ziekte/letsel leiden.

SV

Anslut BD Eclipse™ injektionskanal till en BD injektions- spruta med Luer-Lok™ färtning. Dra tillbaka säkerhetsskyddet och ta bort näskyddet.

Näslögat riktat uppåt = Säkerhetsskyddet riktat uppåt

Drag upp och administrera läkemedlet i enlighet med lokala föreskrifter.

Aktivera säkerheitsmekanismen omedelbart efter injektionen. Sätt tummen eller pekfingret på den räfflade fingerplattan och tryck säkerhetsskyddet framåt, över nälen tills du hör att skyddet låser. Kontroller visuellt att nälen är täckt. Om det inte går att aktivera säkerheitsmekanismen ska både näl och spruta omedelbart kastas i en godkänd riskavfallsburk märkt "stickande, skrärande".

Använd enhåndsteknik vid aktivering av säkerheitsmekanismen och aktivera mekanismen med sprutan riktad från dig själv och andra. För största möjliga säkerhet ska BARA den räfflade fingerplattan användas för att aktivera säkerheitsmekanismen.

Tänk på att det vid aktivering av säkerheitsmekanismen kan uppstå att litet stänk, om det på kanylen finns något kvar av den vätska som injiceras.

Kasseras efter användning i godkänd behållare för skrärande/stickande avfall enligt gällande regler och lokala föreskrifter.

Pyrogenri. Används inte om den individuella förpackningen är skadad.

Tillverkad utan naturlig gummilatex.

Får inte återanvändas.

## VIKTIGT

BD Eclipse™-injektionskanal får ej användas tillsammans med sprutor med enbart luerfattning (Luer Slip), eftersom det kan finnas risk för att kanylen lossnar från sprutan när beskyttelseshylster aktiveras.

Där lokala föreskrifter och/eller institutionsprocedurer tillader/kräver transport av den fyllda sprutan ska nälen förses med skyddshylsa innan sprutan transporteras till den plats där den ska användas. Påförandet av skyddshylsan ska ske med hjälp av hylshållare eller motsvarighet.

Beskyttelsesmekanismen skal aktiveres omedelbart efter bruk med henblik på att undga HIV (AIDS), HBV (Hepatitis) og andre smitsomme sygdomme forårsaget af tilfældige kanylestik.

BD Eclipse™-Kanyle må ikke steriliseres med autoclav forud for anvendelse.

Genbrug kan føre til infektion eller anden sjukdom/skade.

DA

Sæt BD Eclipse™ kanylen på en BD Luer-Lok™ -sprøye. Træk beskyttelseshylsteret tilbage og fjern kanyleskyddet.

Smigkant op = Beskyttelseshylster op

Træk medicinen op og indgiv den i overensstemmelse med fastlagt protokol.

Aktiver sikkerheitsmekanismen umiddelbart efter injektion. Placer tommel- eller pekfingret på den tekstrerede fingerflade og skub beskyttelseshylsteret fremad hen over kanylen, indtil du kan høre eller føle det låser fast. Bekræft visuelt at kanylen er dækket til. Hvis sikkerheitsmekanismen ikke kan aktiveres, skal både kanyle og sprøye bortsættes i et godkendt risikovæskebunk mærket "stikende, skrærende".

Benyt enhåndsteknik og aktiver væk fra dig selv og andre. For at opnå den største sikkerhed må man KUN anvende den brede tekstrerede fingerplade til at aktiver sikkerheds-hylsteret.

Aktivering af beskyttelsesmekanismen kan forårsage et minimalt sprøjt af eventuel resterende væske fra kanylen efter injektion.

Kun suojamekanismi aktivoitaa, neulasta saattaa roiskahata pieni tippa siinä mahdollisesti jäljellä olevaan nestettä.

Kassér efter brug i en godkend behållare for skarpe genstande i overensstemmelse med relevante bestemmelser og forvaltningsvedtægter.

Ikke-pyrogen. Må ikke bruges, hvis den individuelle pakning er beskadiget.

Valmistuksessa ei ole käytetty luonnon lateksikumia.

Må ikke genbruges.

## ADVARSEL

BD Eclipse™-neula ei tulé käyttää Luer Slip-ruiskun kanssa, sillä turvasuojusta aktivoitessa voi neula irrota ruiskusta.

Hvor lokale og/eller hospitalsprocedurer tillader/kräver at den fyldte sprøjtet transporteret til indgivningsstedet skal hætten sættes på kanylen ved at anvende en sikker og passiv teknik, inden den transporteret.

Beskyttelsesmekanismen skal aktiveres omgående efter bruk med henblik på at undga HIV (AIDS), HBV (Hepatitis) og andre smitsomme sygdomme forårsaget af tilfældige kanylestik.

BD Eclipse™-Kanyle må ikke steriliseres med autoclav forud for anvendelse.

Genbrug kan føre til infektion eller anden sjukdom/skade.

## VAROITUS

BD Eclipse™-neula ei tulé käyttää Luer Slip-ruiskun kanssa, sillä turvasuojusta aktivoitessa voi neula irrota ruiskusta.

Jos paikalliset ja/tai laitoksessa sovellettavat määräykset sallivat/vaativat, että täytyy ruisku siirrettää paikasta toiseen, suojaa neula passiivisella menetelmällä ennen siirtymistä potilaan luu.

Tahattomasta pistoksesta aiheutuvan HIV-viruksen (AIDS), HBV-viruksen (Hepatitti) sekä muiden infektiotaufien välttämiseksi suojamekanismi on aktivoitava välittömästi käytön jälkeen.

BD Eclipse™-Kanyle ei saa käyttää autoclavissa ennen ruiskun käyttöä.

Uudelleenkäyttö voi saada aiakaan infektion tai muun sairauden/vamman.

## PΡΟΣΟΧΗ

H βελόνα Eclipse™ της BD δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε συνδυσμό με σύριγγα με σύρμενο σύνδεσμο Luer Slip, καθώς η βελόνα ενδέχεται να απεμπλακεί από τη σύριγγα όταν ενεργοποιείται το κάλυμμα ασφαλείας.

Εάν οι τοπικές και/ή ιδρυματικές διαδικασίες επιτρέπουν/απαιτούν μεταφορά πληρωμένης σύριγγας, χρησιμοποιήστε παθητική τεχνική επανακάλυψης για να καλύψετε τη βελόνα πριν τη μεταφέρετε στο σημείο χρήσης.

Για να αποφύγετε τη μετάδοση των ιυβολίων (AIDS), HBV (ηπατίτιδα) και άλλων λοιμώσων ασθενειών λόγω ακούσιου τριπλήματος, ενεργοποιήστε την προστατευτικό μηχανισμό αμέσως μετά τη χρήση.

BD Eclipse™ -nål må ikke brukes med en Luer Slip-sprøye da nälen - kan løses fra sprøyten når du aktiverer sikkerhetsdekslet.

Dersom lokale og/eller institusjonens prosedyrer tillater/ krever transportering av den fyldte sprøyen, må det anvinces med passiv avskjermingsteknikk for å tildekke nælen før transport til administrasjonsstedet.

## ADVARSEL

BD Eclipse™-nälen må ikke brukes med en Luer Slip-sprøye da nälen - kan løses fra sprøyten når du aktiverer sikkerhetsdekslet.

Dersom lokale og/eller institusjonens prosedyrer tillater/ krever transportering av den fyldte sprøyen, må det anvinces med passiv avskjermingsteknikk for å tildekke nælen før transport til administrasjonsstedet.

For å unngå HIV (AIDS), HBV (hepatitt) og andre infeksjonssykmøder forårsaket av ulisiktede nælestikk, må beskyttelsesmekanismen aktiveres omgående etter bruk.

BD Eclipse™ -nål må ikke autoclaves før bruk.

Gjenbruk kan føre til infeksjon eller annen sykdom/skade.

## EL

Προσαρτήστε τη βελόνα Eclipse™ της BD σε μια σύριγγα με σύνδεσμο Luer-Lok™ της BD. Έτετε το κάλυμμα ασφαλείας προς τα πίσω και αφαίρεστε το προστατευτικότης βελόνας.

Λοξό άκρο προς τα επάνω = Κάλυμμα ασφαλείας προς τα επάνω.

Αναρροφήστε και χορηγήστε το φάρμακο, ακολουθώντας το καθιερωμένο πρωτόκολλο.

Ενεργοποιήστε τον μηχανισμό ασφαλείας αμέσως μετά την ένση. Τοποθετήστε τον αντίκειρα ή τον δείκτη στο ανάγλυφο σημείο και πίστε το κάλυμμα ασφαλείας προς τα εμπρός επάνω από τη βελόνα, μερικά στοιχεία της ασφαλείας θα απομείνουν στην βελόνα. Βαριστείτε τη συσκευή να ασφαλίζει. Επιβεβαιώστε οπτικά ότι η βελόνα έχει καλυφθεί. Εάν δεν μπορείτε να ενεργοποιήσετε τον μηχανισμό ασφαλείας τη συσκευή σε ένα εγκεκριμένο δοχείο απόρριψης αιχμηρών αντικειμένων.

Ακτινογραφίστε την επιφάνεια της συσκευής με την επιφάνεια της ασφαλείας. Χρησιμοποιήστε έναν απλό αντίτυπο για να ενεργοποιήσετε το κάλυμμα ασφαλείας.

Χρησιμοποιήστε την επιφάνεια της συσκευής με την επιφάνεια της ασφαλείας. Για best mulig sikkerhet må du BARE bruke det brede stofflige fingerputeområdet for å aktiver sikkerhetsdekslet.

Ενεργοποιήστε την επιφάνεια της συσκευής με την επιφάνεια της ασφαλείας. Η ενεργοποίηση του προστατευτικού μηχανισμού μπορεί να προκαλέσει την εκπαγέζη μικρής υγρού, η οποία τυχόν παρέμεινε στη βελόνα μετά την ένση.

Ακτινογραφίστε την επιφάνεια της συσκευής με την επιφάνεια της ασφαλείας. Κατασκευάζεται με λάτεξ από φυσικό καουτσούκ.

Δεν κατασκευάζεται με λάτεξ από φυσικό καουτσούκ.

Η επαναχρησιμοποίηση της συσκευής μετά τ